

கண்டி ஸ்ரீ கணேசானந்தா பிராமணாள்  
ஹோட்டல் ஆதரவில்,  
கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன் அளிக்கும்.

# “கதம்பமாலை”

29-11-86 சனி மாலை 6-00 மணிக்கு

கண்டி இந்து கலாச்சார மண்டத்தில்

**விரைவில் எதிர்பாருங்கள் !**

தலைநகரில் மேடையேறி அனேகரின் பாராட்டுதலைப் பெற்ற  
முதல் மலையக நாடகம், தமிழ் நாடக வரலாற்றில்  
முதன் முதல் சிங்களப் படமான நாடகம்  
(சிங்கள சினிமாப்படம் 'மினிசங் அதர மினியெக்')

**“ யாருக்காக ”**

வரலாறு படைத்த இந்த நாடகம் அதிவிரைவில் மீண்டும்  
பலரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க

**கண்டியில் மேடையேறுகிறது**

கதை வசனம்:-

S. விஸ்வநாதராஜா

இயக்குனர்:-

W. இரட்னம்

கலை வாழ்க்கையில் கால் நூற்றாண்டைக் கடந்து அரை நூற்றாண்டை நோக்கி நடைபொட்டுக் கொண்டிருக்கும் நான் அண்மையில் நடைபெற்ற ஒரு கூட்டத்தில் கூறினேன், “என்னைப்” பொருத்த மட்டில் கலையெனும் கடலின் அலைகளுக்குத் தாக்கி பிடிக்க முடியாமல் கரையிலே ஒதுங்கிய ஒரு சிப்பி, முத்துக்கள் இன்னும் உள்ளே தான் இருக்கின்றன, அவற்றைத் தேடிக்-கண்டு பிடித்து வெளியே கொண்டு வர வேண்டும்” என்று அத்த முயற்சியின் முதல் படி தான் இன்று நடைபெறும் இந்திகழ்ச்சி.

மலையகத்தில் இலைமறை காயாக, யார் கண்ணிலும் படாமல் மறைந்திருக்கும், திறமை களை வெளியில் காட்ட சந்தர்ப்பமற்றுத் தவிக்கும் கலைஞர்களுக்கு களமமைத்துக் கொடுத்து, அவர்களை இரசிகர்களின் பார்வையில் படச் செய்ய வேண்டுமென்ற எனது நின்ற நான் ஆராயின் விளைபாகப் பொழியப் போகும் மழை வீழ்ச்சியின் முதற் துளி தான் இந்தக் “கதம்ப மலை”

நான் சாதித்தவன் அல்ல சாதிக்கநினைப்பவன் இராம பிரான் அணையைக்கட்டும் பொழுது அவருக்கு உதவியாக கடலை அளவு கல்லைத் தூக்கிப் போட்ட அணிலைப் போல நானும் ஏதோ என்னால் இயன்ற ஒரு சிறு நிகழ்ச்சியை நடத்திக் காட்டுகிறேன். இதில் வெற்றி, தோல்வி இரண்டில் எதைச் சந்தித்தாலும் எனது பயணம் தொடரும் எனது சுய நலத்திற்காக அல்ல ஆதரிப்பாரற்றுக் கிடக்கும் பல கலைஞர்களை முன்னேற்ற வேண்டுமென்ற இவ்விஷயத்திற்காக.

எனது இந்தத் தொடர்கதைக்கு ஆதரவு வழங்கி உட்காக மூட்டிய பெரியோர்கள், நண்பர்கள், இரசிகர்கள் அனைவருக்கும் எனது மணப்பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

எஸ். விஸ்வநாதராஜா

தலைவர்

மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்க்கைசேசன்  
கண்டி.

CLOB HARDWARE

Dealers in Hardware Cement, Paint

170, Colombo Street

KANDY.

With the Best Compliments from



# Akurana Jewellers

No. 4, Matale Road,

**AKURANA.**

T. P. 99508

With the Best Compliments of



# CLOB HARDWARE

Dealers in Hardware Cement, Paint.

170, Colombo Street,

KANDY.

**கலைஞர்களின் கலைப்பணி உயர்நீதிட சிறந்திட கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ்  
எசோசியேசன் வாழ்க.**

கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் எசோசியேசன் கலைக்கத்தாரின் படைப்பான "சுதம்ப மாலை கண்டி இந்து  
கலாசார மண்டபத்தில் இன்று நடைபெறவுள்ளது. இம்முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ள அனைத்துக்கலைஞர்களுக்கும்  
எனது மனமார்ந்த நல்வாழ்த்துக்களும் பாரட்டுகளும் உறித்தாகுக.

யுக்கிரிஷ் கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்

மலையகத்தலை நகராம் கண்டி மாநகரில் கடந்த கால்நாற்றுண்டுக்கு மேல், கலைக்கப் பணிபுரியும் கண்டி  
மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் எசோசியேசன் இயக்குனர் திரு. ரட்னமும், இலங்கையின் தலைசிறந்த நடிக்கருமான மலை  
யகக் கலைமகன் திரு. விஸ்வநாதராஜாவும், இலைமறை காய்களாகவுள்ள பல் ஆற்றல் மிக்கதம் கலைஞர்களை  
கை தூக்கிவிடும் இவ்விருட்டையர்களுக்கும் ஆற்றிவரும் அளப்பாய கலைச் சேவைகளை நாமும், நாமும் நல்ல வகை  
யில் ஆதரித்து பயன்படுத்தினால், கலை மூலம் காணக்கூடிய சமூக சமுதாய ஏற்றத்தையும் மாற்றத்தையும்  
காணலாம்.

யுக்கிரிஷ் கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்  
கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்

கலைஞர்களின் கலைப்பணிகள் சிறந்திட உயர்நீதிட மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் எசோசியேசன் வாழ்க.

கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்

கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்

அன் டி. டி. டி.

**அ. துரைசாமி பிள்ளை J. P.**

தலைவர்,

கண்டி மத்திய மாசாள் இந்து மா மன்றம்.

கலைப்பணிக்கு உயர்நீதி மொடர்ன்

சென்னை நகராட்சி துறைமுகப் பகுதிக்குரிய சென்னை நகராட்சி நிர்வாகக் குழுவுக்குரிய

மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன் அளிக்கும்

புதிய வெளியீடுகள்

காகித ஓடம் குருடர்கள்  
பழி ஓர் இதயம் ஒரு லட்சம் ரூபா  
தங்கப் புதையல் கூத்தாடிகள்

கலை வளர ஒத்துழைப்பு நற்கியவர்கள்

திரு. A. துரைசாமிபிள்ளை J. P. (இந்துமன்றத் தலைவர்)

.. R. வாசுதேவன்

.. மொஹமட் பெரோஸ்

.. A. அருணாசலம்

செல்வி R. ராணி

திரு. தாயுப்

அரலிய என்டபிரைஸ்

ஸ்ரீ கணேசானந்தா பிராமணன் ஹோட்டல்

## மலையக நடிக வேள் விஸ்வநாதராஜா

“மாற்றான் வீட்டு மாதுளையும் மாதுளையே”

கண்டி “மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன்” கடந்த பதினைந்து ஆண்டுகளுக்கும் அதிகமாக மலையகத் தலை நகரான கண்டியில் கலைப்பணி புரிந்து வருகின்றது. இக்கலை அமைப்புகத்தின் இரட்டையர்களான மலையக நடிகவேல் திரு. விஸ்வநாதராஜாவும் இயக்குனர் திரு. டப்லிவ். இரட்டையும் உள்ளூர் கலைஞர்களுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளித்து அவர்கள் தம் கலைத்திறமைகளை முன்னேற்றிட அரும் பெரும் பணிபுரிந்து வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும் ஏற்றிப் போற்றிப் பாராட்டப்பட வேண்டியதாகும்.

நடிகர்களை எழுதுவதிலும், அவற்றில் தாமே நடிப்பதிலும் சீர்த்திருத்த சிந்தனை, மறுமலர்ச்சி, சமுதாய விழிப்புணர்ச்சி மலையகப்பாட்டாளி மக்களின் யதார்த்த உணர்ச்சி உத்வேகம், எழுச்சி அறிவுவளர்ச்சி என்பன வற்றிற்கெல்லாம் உந்து கருவியாகவும் தமது கலை ஆற்றலையும், ஆர்வத்தையும் கடந்த முப்பதாண்டுகளாக கலைப்பணியின் மூலம் அர்ப்பணிந்து வரும் மலையக நடிகவேல் திரு. எஸ். விஸ்வநாதராஜா கலை உலகும் சமுதாயமும், இன்னும் முழுமையாகப் பயன் படுத்தி கொள்ளாததும் சுட்டிக்காட்டப்பட வேண்டியதே இலங்கையின் தலைசிறந்த, நடிகரான திரு விஸ்வநாதராஜாவின் உதிரத்துடன் ஒன்றாய் உதித்துள்ள ஷை நடிப்புக் கலை என்று சொன்னால் அது மிகையாகாது. இலங்கையில் தயாரான பல சினிமாப் படங்களிலும் நடித்துள்ள இவர் ஒரு சிறந்த மேடைப் பேச்சாளரும் கூட தான் சொல்ல வேண்டியக் கருத்தை, தனது நெஞ்சுக்கு நீதி என்று பட்டதை எங்கும் எப்போதும், எத்தகைய சக்திமிக்கொருக்கு மத்தியிலும் துணிவோடு எடுத்துரைக்கும் உள்ளத்துனிவும் மிக்கவர் என்பதோடு மலையகமக்களின் நல்வாழ்விக்காகவும் துணிந்து போராடுபவர் எனத் பொது கலை இலக்கியம் பணிகளிலெல்லாம் அன்போடும் ஆர்வத்தோடும் அயராது ஒத்து உழைத்தவர் ஒத்துழைப்பவர் இயக்குனர் W. இரட்டனம் அவர்களும் கலைப்போர்வத்துடன் திரு. விஸ்வநாதராஜாவின் வலதுகரமாக அனைத்துறைகளிலும் ஒன்றித்து செயல்பட்டு வருபவர்கள் இவ்விருவரையும் கலையுலகும், சமுதாயமும் முழுஅளவில் பயன்படுத்த முன் வரவேண்டும்.

“மாற்றான் வீட்டு மாதுளையும் மாதுளையே” அப்பட்டமான உண்மையை வாத போதங்களை மறந்து கலையுலகம் ஒப்புக்கொள்வதவசியம். என்பதையும் இங்கு வலியுறுத்துவது ஏன்? என்பதை இன்றைய நம் கலையுலகு நன்கு சிந்திக்கட்டும்.

கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன் ஆதரவில் மலையக நடிகவேள் விஸ்வநாதராஜா இயக்குனர் இரட்டனம் ஆகிய இரட்டையர்களின் கலைப்படைப்பான கதம்பமாலை 29-11-86ல் கண்டியில் நடைபெறுகின்றது. உள்ளூர் கலைஞர்களின் ஆற்றல்களையும் ஆர்வங்களையும் வளர்த்திடவும் முன்னோடியான இம்முயற்சி வெற்றிபெற என் இதயம் களிந்த நல்வாழ்த்துக்கள்.

கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன் அதன் கலைப்பணிகள் மூலம்  
வாழ்க! வளர்க!! வெல்க!!!

சி. காசல் வீதி,  
கண்டி.

க. ப. சிவம்  
பத்திரிகையாளர்.

# CARVALHO STORES

எமது இதயம்கனிந்த வாழ்த்துக்கள்

உங்களுக்கு தேவையான சாப்பு சாமான்கள், மருந்துகள், பெயின்ட், மாதனிகள், இரும்பு சாமான்கள், கோழிஇறைச்சி, மீன், இரல், கலீக்கொள்ளிகள், விட்டயின்கள் ஐஸ்கிரீம், வகைகள், மற்றும் வெளிநாட்டு உள்நாட்டு குடிவகைகள் போன்ற வற்றை சாதாரண விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

எம். ஜே. காவலோ ஸ்டோர்ஸ்,

54, ராகலை வீதி - ஹல்கனோயா.

தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு 052-5214  
கொள்ளவும்


With the Best Compliments of



## NALIN TRADERS

DEALERS IN MOTOR SPARE PARTS  
AND  
SPECIALISTS IN ALL DIESEL INJECTOR FUEL PUMP SPARES  
FOR ALL JAPANESE, B M C, L. D. ALL TRACTORS  
TATA & BENZ

336, Katugastota Road,  
KANDY.

 08 - 32280



*With the Best Compliments*

*from*



Mr. U. M. Mahinda Ratnapala  
**Angammna - Panwila.**

With the Best Compliments from

# Kanna Industries

*Manufacturers and distributors of:*

KANNA MEDICINAL OIL, OMAM WATER, TOOTH POWDER,  
TALCUM POWDER, ALUPPUMARUNTHU, BATHIES, SAMBRANI,  
BLUE COFFEE, SANDANATHI THAILAM Etc.

**384, Balagolla - KENGALLA.**



**22156 Kandy**

## கண்டி இந்து இளைஞர் மன்றத் தலைவரின் வாழ்த்து,

மலையக தலைநகரான கண்டி மாநகரின் மலையக இளைஞர்கள் ஒன்று கூடி மலையக மறு-மலர்ச்சிக்காகவும், கலைவளர்ச்சிக்காகவும், உயர்வுக்காகவும் அமைந்துள்ள கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன் இன்று தனது நாடகத்தை மேடையேற்றுவதையறிந்து அளவிலா மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

மலையக இளைஞர்கள் பல ஆண்டுகள் கல்வி, கலை, இலக்கிய, வளர்ச்சியற்றவர்களாக, தேயிலை தோட்டமே உலகம் என்று போர்வையில் வளர்கப்பட்டார்கள். இதனால் எமது சமூகம் முன்னேற்ற மடையாமல் பின்தங்கியே காணப்பட்டது. ஆனால் சில வருடங்களாக எம்மிடையே பல இளைஞர் மன்றங்களும், கலைக்குழுக்களும் தோன்ற ஆரம்பித்தன் பயனாக, இன்று மலையகத்திலே பல கலைஞர்களும், பட்டதாரிகளும் தோன்றியுள்ளனர்.

இன்று சுதம்ப மாலை நிகழ்ச்சியை மேடையேற்றும் கண்டி மொடர்ன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசனத்தினர் கலைபணி மாத்திரமின்றி சமயத்திற்கும், கல்விக்கும், கலாநாரத்திற்கும் தன்னால் இயன்ற நற்பணிகளை செய்ய வேண்டுமென கேட்டு எம்மன்றத்தின் நல்லாசிகளை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இந்து இளைஞர் மன்றம்  
கண்டி.

வி. பாலசுப்பிரமணியம்  
தலைவர்.

With the Best Compliments  
from



# Commercial Hardware Stores

65 & 67, COLOMBO STREET,

KANDY.

T. P. 22988

எம் இனிய வாழ்த்துக்கள்



**P. M. P. & SONS**

91, Ragala Bazaar,

HALGRANOYA.

Phone: 052/5235

எமது இதயங்களிந்த வாழ்த்துக்கள்  
உரித்தாகுக



வீனஸ் பேங்கர்ஸ்,

இல. 52, ராகலை பஜார்,

ஆள்கரனோயா.

எமது இனிய கனிந்த நல்வாழ்த்துக்கள்

ஸ்ரீ முருகன்ஸ்,

ஜவுளி மானிகை  
அடவு பிடிக்கும் ஸ்தாபனம்

109, ராகலை பஜார்,

ஆள்கரனோயா.



**SRI MURUGANS**

No. 109, Ragala Bazaar,

HALGRANOYA.

T'phone: 052-5225

எமது நல்வாழ்த்துக்கள்  
உரித்தாகுக

எங்களிடம் சகல விதமான  
சில்வர் சாமான்கள், மரக்கரி விதைகள்,  
தமிழ், சிங்கள ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள்  
சில்லறையாக பெற்றுக்கொள்ள ரூகலையில்  
ஒரே ஸ்தாபனம்



கீதா டிரேடர்ஸ்

இல. 51, ரூகலை பஜார்,

ஆல்கரனோயா.

With the Best Compliments

from



*Jayanthy's*

106, Colombo Street,

**KANDY.**

Dail: 22464

With the Best Compliments

from



**S. M. Nathan**

No. 26, New Town,

**DIGANA.**

With the Best Compliments

from



**ARALIYAA ENTERPRISES**

Dealers in Electrical Goods  
&  
Appliances

**63, Yatinuwara Veediya,**

**KANDY.**

With the Best Compliments

from



**Fancy Tex**

Textiles & Sarees Readymade Garments  
and  
Fancy Goods.

**203, Central Market,**

**KANDY.**

*With the Best Compliments*

*from*



**Mr. P. PERIYASAMY**

**93, Peradeniya Road,  
KANDY.**

இதயம் கனிந்த நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக !



# விஜயா டெக்ஸ்டைல்ஸ்

பிடலை வியாபாரம், நகை அடவு பிடிக்கும் இடம்.

63, இராகல பஜார் - ஹல்கரனோயா.

தொலை பேசி: 052-5220

WITH THE BEST COMPLIMENTS  
FROM



## SIVA STORES

Dealers in Old Metal  
Empty Bottles.

45, PERADENIYA ROAD,  
KANDY.

எங்களது நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக !

கலைமகள் ஸ்டோர்ஸ்,

53, ராகலை பஜார் - ஹல்கரனோயா.

பிடலை வியாபாரம், விவசாய மருந்துவகை,  
விதைகள் மற்றும்  
நகை அடவு பிடிக்குமிடம்.



## Kalaimagal Stores

TEMBLE BUILDING  
53/E, Ragala Bazaar,  
HALGARANOYA.

(T'Phonn: 052 - 5212 தொலை பேசி)

# SRI GANESANANDA

42, Peradeniya Road, K

“ அவள் பறந்தாள் ”  
(நாடகம்)

கலைஞர்கள் :-

திரு. S. வில்வநாதராஜா  
செல்வி S. ரோஸ் மேரி

திரு. K. S. ஜோதிவேல்  
திரு. R. கண்ணன்

கதை வசனம்:- S. வில்வநாதராஜா

இயக்குனர்:- W. இரட்னம்

பரத நாட்டியம்:- செல்விகள்: மஞ்சளா தர்ஷினி குமாரசாமி  
ஷர்மிளா தர்ஷினி ..

இசை:-

THE J

D I C A N A

No. 27, NEW TOWN DI



With the Best Compliments

# BRAHMIN'S HOTEL

KANDY - Tele: 23489

## பாடகர்கள்

திரு. K. S. ஜோதிவேல்

திரு. S. P. முரளி

செல்வி S. நிர்மலா தேவி

செல்வி S. காந்திவி

திரு. A. குத்துப்பிள்ளை

திரு. சம்பத்

திரு. K. மகேஸ்வரன்

பிரேக் நடனம்:

செல்வன்கள்:- எஸ். உதயகுமார்

உதயரவிசங்கர்

எஸ். தயாரிப்பு:

மொடன் ஆர்ட்ஸ் ஆர்கனைசேசன்

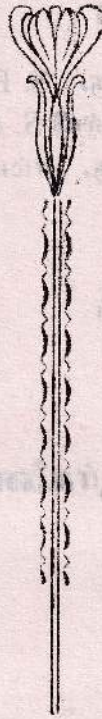
# JET SET

# HARDWARE

DIGANA - RAJAWELLA.

With the Best Compliments

From



**R. Selvaraj**  
19/5, King's Street,  
**KANDY.**



*With the Best Compliments*

*from*



***Kala Printers***

***109/1A, Lewella Road,  
KANDY.***

Printed by Kala Printers-Lewella.